



Renforçant les capacités de nos élèves à changer le monde

Chères New-Yorkaises et chers New-Yorkais,

Vos enfants peuvent changer le monde rien qu'en faisant entendre leurs voix et leurs expériences. Maintenant plus que jamais, il nous faut des citoyens actifs et impliqués au niveau de notre démocratie. De ce fait, nos écoles publiques jouent un rôle crucial dans la formation des citoyens de demain.

Il s'agit d'un message que nous partageons avec les élèves de nos écoles au niveau des cinq boroughs dans le cadre de la Cinquième semaine civique annuelle de la ville qui commence le 6 mars. Au cours de la semaine civique, non seulement nous rendons hommage aux jeunes pour leurs opinions et le renforcement de leurs capacités, mais nous leur donnons également l'opportunité de s'impliquer directement dans leur communauté en tant que participants actifs.

À l'établissement New Dorp High School de Staten Island, les élèves mettent en place des propositions divergentes de budget participatif—une pour les stations de recharge, une autre pour la buanderie sur le campus—à être soumises aux votes de leurs camarades de classe. Ce n'est qu'un exemple des possibilités pour les élèves de nos écoles publiques à faire des expériences pratiques et arriver à mieux comprendre la marche des choses dans la réalité. Il s'agit là d'un acquis précieux pour tous les élèves qui y étaient impliqués leur prouvant combien il est utile de s'adonner à un travail ardu afin d'améliorer les choses même s'ils ne seront plus dans l'établissement pour en bénéficier.

On enverra à tous les lycées des formulaires d'inscription des électeurs. Ces lycées peuvent organiser des campagnes d'inscription, la première étape visant à instaurer une culture d'implication durable au vote et à l'engagement civique. Toutes les écoles bénéficieront d'une série de ressources didactiques et d'autres matériels qu'elles utiliseront dans leurs salles de classe afin de promouvoir l'apprentissage civique. Entre autres des plans de cours sur l'importance de l'engagement civique et le vote, des matériels de cours visant à promouvoir l'enthousiasme face à la participation civique, et trois nouveaux livres comiques intéressants faits pour les écoles publiques de la Ville de New York (NYCPS) tirés de la collection Civics for All Comics Group : *Action Activists #3*, *Recognized #2*, et *Barrier Breaker*, qui raconte l'histoire de la lutte de Jackie Robinson pour les droits civils et son héritage au-delà du baseball. Au nombre d'autres ressources se trouvent des accessoires photo booth et des autocollants « My Voice Matters ».

Joshua Malcolm, un élève du 7e grade au P.S./I.S. 266 de Queens a dit que les activités de la semaine enseignent aux élèves « comment dire franchement ce qu'ils pensent et à ne pas avoir peur de le faire. »

Mason Esguerra de l'école P.S. 107 Thomas A. Dooley de Queens a dit qu'il s'est rendu compte que "le travail d'équipe conduit à un grand succès. Nous sommes tous membres de cette équipe et nous pouvons tous faire changer les choses dans notre communauté scolaire. Il faut prendre position pour faire des changements qui s'imposent.

Je tiens à remercier nos partenaires—l'Unité pour l'engagement public du Maire, la Commission pour l'engagement civique, et la DemocracyNYC—pour avoir porté nos jeunes à s'impliquer activement dans notre démocratie et faire entendre leur voix. Je tiens également à remercier infiniment nos leaders scolaires, les enseignants, et les administrateurs pour avoir montré à nous jeunes qu'en collaborant, ils peuvent aboutir aux changements qu'ils veulent voir...au niveau de notre ville, de notre État, et dans le monde que nous vivons.

Toujours plus haut,

David C. Banks

Chancelier

Notre vidéo de synthèse hebdomadaire



Et voici la [vidéo hebdomadaire du maire Eric Adams](#). Si vous souhaitez recevoir des mises à jour directement du Bureau du maire, [veuillez cliquer ici](#).

Si vous ne souhaitez plus recevoir des messages e-mail de PS+You, veuillez s'il vous plaît [vous désabonner](#).

Pour une version traduite des rubriques : Cliquez sur l'icône "CC". Cliquez sur l'icône "Setting" et sélectionnez "Subtitles/CC". Sélectionnez "Auto-translate" et choisissez la langue qui vous convient.